

# PROCESS WATER CHILLERS

**PRODUCTS COLLECTION**  
2018 EDITION

[www.eurochiller.com](http://www.eurochiller.com)

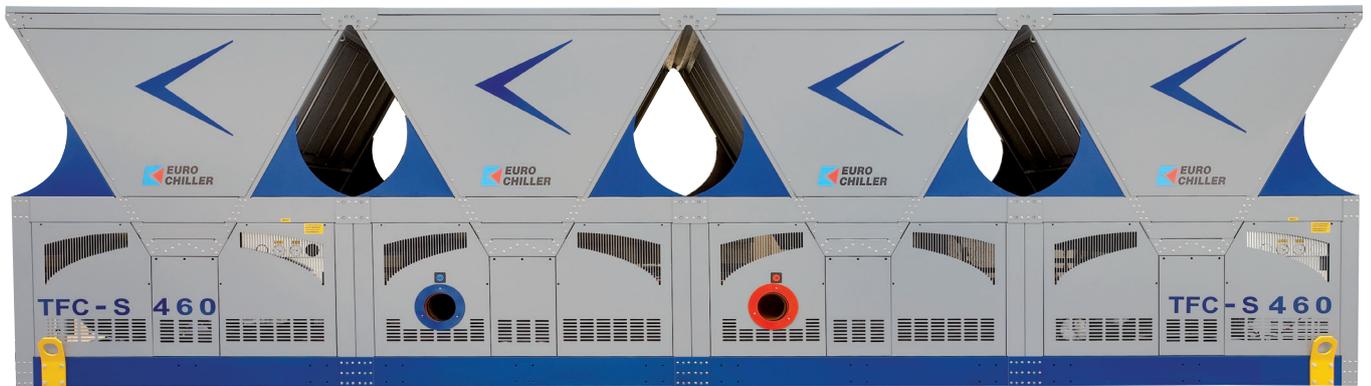
 **EURO  
CHILLER**<sup>®</sup>  
INTERNATIONAL COOLING





# PROCESS WATER CHILLERS WITH INTEGRATED FREE-COOLER

**ECODESIGN**  
COMPLIANT



**CHILLER**

**FREE COOLER**



**TFC-SA**  
Pump & tank

**TFC-SA-FT**  
No pump, no tank

**TFC-SA-FT-AD**  
Self-draining,  
no pump, no tank

IT

## Caratteristiche principali

- Struttura in acciaio zincato, verniciata con polvere epossipoliestere
- Evaporatore a fascio tubiero ispezionabile
- Serbatoio di accumulo acqua in acciaio inox
- Pompe ad alta prevalenza in acciaio inox
- Compressori Scroll (gas R407c)
- Batteria alettata con scambio termico aria/acqua (free-cooler)
- Valvola 3-vie per la gestione del flusso dell'acqua
- Quadro elettrico IP54
- Pannello remoto 7" touch screen
- Certificazioni: CE - PED
- La serie TFC soddisfa i requisiti della Direttiva ECO-DESIGN in vigore dal 01.01.2018

EN

## Main features

- Structure made of galvanized steel, painted with epoxy-polyester powders
- Shell & tube evaporator which can be opened for inspection
- Stainless steel storage tank
- Stainless steel high pressure pumps
- Highly efficient Scroll (refrigerant R407c)
- Finned coil for the air/water heat exchange (free-cooler)
- 3-way valve for the water flow control
- Electric panel manufactured to IP54
- 7" touch screen remote panel
- Certificates: CE - PED
- The TFC line complies with ECO-DESIGN Directive effective from 01.01.2018

DE

## Hauptmerkmale

- Galvanisierte Stahlstruktur mit Epoxyharzlack beschichtet
- Inspezierbarer Verdampfer
- Wasserbehälter aus Edelstahl
- Hochleistungspumpen aus Edelstahl
- Hermetische Scrollkompressoren (Kältemittel R407c)
- Luft-Wasser-Wärmetauschbatterie (free-cooler)
- 3-Wege-Stellventil zur Regelung der Wasserzirkulation
- Schaltkasten IP54 ausgeführt
- 7" Touch Screen Panel
- Zertifizierungen: CE - PED
- Die TFC-Kühlerserie erfüllt die Anforderungen der Richtlinie ECO-DESIGN gültig ab 01.01.2018

FR

## Caracteristiques generales

- Structure portante en acier galvanisé peinte en poudre époxy/polyester
- Évaporateur à faisceau tubulaire inspectable
- Accumulation d'eau en acier inox
- Pompes à haute prévalence en acier inox
- Compresseurs Scroll (gaz R407c)
- Batterie à ailettes avec échangeur thermique air/eau (free-cooler)
- Soupape à 3-voies pour la gestion du flux de l'eau
- Armoire électrique en protection IP54
- Panneau de commande 7" avec écran tactile
- Certifications: CE - PED
- La série TFC satisfait aux exigences de la directive ECO-DESIGN en vigueur depuis le 01.01.2018

ES

## Características generales

- Estructuras en acero galvanizado, pintados en polvo epoxi-poliéster
- Evaporador de tubos inspeccionables
- Depósito de acumulación de acero inoxidable
- Bombas alta prevalencia en acero inoxidable
- Compresores Scroll (gas R407c)
- Batería aleteada con cambio térmico aire/agua (free-cooler)
- Cuadro eléctrico IP54
- Panel de mando 7" touch screen
- Certificaciones: CE - PED
- La serie TFC cumple los requisitos de la Directiva ECO-DESIGN efectivo a partir del 01.01.2018

## Vantaggi

- Espandibilità della potenza free-cooling
- Struttura compatta e resistente
- Circuito idraulico auto-drenante senza glicole (versione TFC-SA-FT-AD)
- Ampia dotazione standard (Valvole espansione elettroniche, regolazione velocità ventilatori)

## Pluses

- Modular concept for increased free-cooling capacities
- Reduced footprints and sturdy frame
- Self-draining, no-glycol circuit (TFC-SA-FT-AD version)
- Various standards (Electronic expansion valves, fans speed control)

## Vorteile

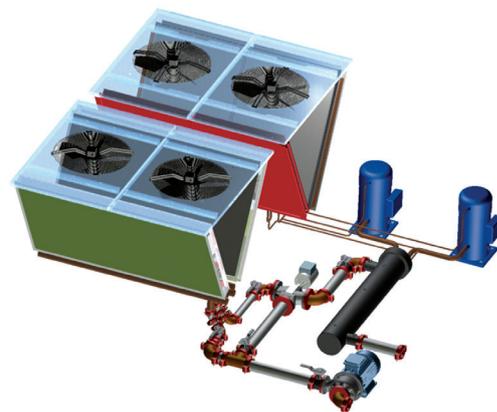
- Erweiterte Freikühlleistung
- Kompakte und widerstandsfähige Struktur
- Selbst-entleerender Wasserkreislauf, ohne Frostschutzmittel (TFC-SA-FT-AD Version)
- Große Auswahl an Optionen (Elektronische Expansionsventile, Drehzahlregelung der Gebläse)

## Avantages

- Expansion de la puissance free-cooling
- Structure compacte et résistante
- Circuite hydraulique auto-vidangeable sans glycol (version TFC-SA-FT-AD)
- Large disponibilité d'équipement (Vanne d'expansion électroniques, regulation de vitesse ventilateurs)

## Beneficios

- Expansión de potencia free-cooling
- Estructura compacta y resistente
- Circuito hidráulico auto-drenante sin glicol (versión TFC-SA-FT-AD)
- Amplia disponibilidad de equipaciones (Válvulas de expansión electrónicas, regulación de velocidad de los ventiladores)



GC

AXeno - AXeno-FC

ADXeno - ADXeno-FC

MAX

TFC

DV-MAX

ADV-MAX

GRP FOR DV-MAX  
ADV-MAX

ICTEMP

ADCOOLER

DCOOLER

GRP FOR ADCOOLER  
DCOOLER

# Remote control and system monitoring

## HORIZON

### SISTEMA DI GESTIONE HORIZON IMPIANTI SOTTO CONTROLLO HORIZON CONTROL SYSTEM INSTALLATIONS UNDER CONTROL

#### COS'È? WHAT'S IT?

HORIZON è un sistema di controllo intelligente in grado di controllare una rete di unità Eurochiller gestendole come se fossero un unico sistema, ottimizzandone il funzionamento, facendo interagire tutte le unità tra di loro in modo dinamico in funzione delle richieste dell'utenza e delle condizioni ambientali.

HORIZON is an intelligent system able to control Eurochiller units as if they were a single system, improving their operation and letting all units dynamically interact with each other according to the demands coming from the use and from the ambient conditions

#### VANTAGGI BENEFITS

- Utilizzo di macchine standard per sistemi complessi
- Storicizzazione parametri di funzionamento (allarmi, temperature ed altri eventuali dati rilevati da trasduttori presenti sulle unità)
- In caso di avaria del sistema HORIZON tutte le unità possono lavorare autonomamente in quanto dotate ognuna della proprio logica di controllo indipendente
- Possibilità di "taratura sistema" direttamente da sede Eurochiller tramite connessione LAN è necessario fornire una connessione internet aperta in modo da poter accedere dalla sede Eurochiller
- Sistema già predisposto all'ampliamento con sistema ON-AIR

- Use of standard units for complex systems
- Data logging (alarms, temperatures and other informations eventually surveyed by transducers fitted on the units)
- In case of failure of HORIZON control, single units are not stopped as they still have their own logics
- By a LAN connection EUROCHILLER may remotely set the system
- Possibility to include ON-AIR system



## EUROCHILLER ON-AIR



### SISTEMA DI CONTROLLO REMOTO ON-AIR ON-AIR REMOTE CONTROL SYSTEM

#### COS'È? WHAT'S IT?

ON-AIR è un sistema di controllo remoto per il monitoraggio dei sistemi di refrigerazione e termoregolazione realizzati da EUROCHILLER.

ON-AIR is a remote control system designed and built to handle in the best way EUROCHILLER's products.

#### VANTAGGI BENEFITS

- SUPERVISIONE LOCALE: Monitoraggio in loco a cura dell'utilizzatore finale
- MONITORAGGIO REMOTO: Controllo in linea del funzionamento dell'unità e dei suoi parametri (a cura EUROCHILLER o centro assistenza autorizzato)
- ASSISTENZA REMOTA: Interazione con l'utilizzatore finale in caso di anomalie
- INTERVENTO IMMEDIATO: L'assistenza rileva in tempo reale la necessità di intervenire e può quindi reagire con immediatezza
- REPORT TRIMESTRALI: Report dettagliati delle condizioni di lavoro

- LOCAL SUPERVISION: On site monitoring by the end-user
- REMOTE MONITORING: On-line control of the operation of the unit and of its parameters (EUROCHILLER or authorized technical service)
- REMOTE ASSISTANCE: Interaction with the end-user in case of malfunctions
- PROMPT INTERVENTION: The service is notified in real time when intervention is required and may react promptly
- QUARTERLY REPORTS: Detailed reports of operating conditions





## *Industry 4.0*

INDUSTRIA 4.0 avrà conseguenze dirompenti per la produzione industriale analoghe a quelle che Internet ha avuto per la comunicazione. **Per questo motivo, da anni EUROCHILLER sviluppa soluzioni atte ad incentivare la collaborazione tra uomo e macchina e a migliorarne la connettività.**

**Il nostri sistemi e tutte le nostri più recenti realizzazioni sono progettati per offrire all'utilizzatore un prodotto tecnologicamente all'avanguardia ed efficiente dal punto di vista energetico.**

INDUSTRIA 4.0 è l'ennesima conferma di un percorso che rispecchia i valori e le strategie che da anni applichiamo concretamente all'interno della nostra realtà. L'integrazione fra prodotti e processi, tecnologie digitali ed expertise nell'ottica di prevenire e rispondere alle necessità dei mercati, è parte integrante del nostro DNA.

INDUSTRY 4.0 will have disruptive consequences for the industrial production similar to those which Internet had for communication. **For this reason, for years EUROCHILLER boosts the development of devices implementing the interaction between man and machine and improving connectivity.**

**Our systems and our most recent products are designed to provide the user with a technologically advanced and energy-efficient solution, reducing consumptions.**

INDUSTRY 4.0 reflects the values and the strategy that we have been applying concretely for years in our way of working. The integration between product and processes, digital technologies and expertise, in order to prevent and respond to the market needs, is integral part of our DNA.



# Talking of us



## LA FORZA DEL GRUPPO THE STRENGTH OF THE GROUP

Il marchio EUROCHILLER GROUP accoglie al proprio interno un team di aziende affermate ed altamente qualificate, che hanno capito come oggi 'fare squadra' sia uno dei requisiti per poter offrire ai propri clienti un ventaglio di opportunità completo, soddisfacente e qualitativamente all'avanguardia, proponendo i mezzi più moderni, i progetti più innovativi e le competenze più specialistiche, ma soprattutto il valore di uomini che credono in quello che fanno.

The Eurochiller Group comprises industry leading specialist companies that come together to offer its customers world class products and services of the highest quality. Our teams of experts deliver innovative solutions and provide specialist skills for cutting edge projects.



## TROVIAMO SOLUZIONI PROBLEM SOLVERS

La filosofia Eurochiller nasce dalla progettazione: il nostro obiettivo è quello di crescere in rapporto alle problematiche che verranno proposte nei prossimi anni. Le nostre soluzioni sono studiate ad hoc per soddisfare le specifiche richieste di ogni cliente. Partiamo dal problema per arrivare ad una soluzione.

Eurochiller's philosophy starts from design: our target is that of growing together with the problems we'll meet on our way in the years to come. We manufacture products and develop bespoke solutions, tailored to fit each single customer. We start from a problem to find a solution.

## SOLUZIONI COMPLETE E TECNICAMENTE PERFETTE COMPLETE AND TECHNICALLY PERFECT SOLUTIONS

I prodotti Eurochiller sono macchine evolute con particolari caratteristiche che si differenziano in base al tipo di utilizzo. Una gamma completa per soddisfare un mercato che cerca sempre le migliori prestazioni e la più completa affidabilità.

Eurochiller products are state of the art units with special and diverse characteristics, according to the use. A wide range, complying with the needs of a market always looking for the best performances and absolute reliability.

## SOLUZIONI PER IL RISPARMIO ENERGETICO ENERGY SAVING SOLUTIONS

Lavoriamo da sempre per creare prodotti sempre più all'avanguardia ed efficienti, in grado di offrire soluzioni altamente tecnologiche e funzionali, nel rispetto dell'ambiente:

We work since ever on efficiency and look for solutions reducing energy consumption and lowering their impact on the environment:

- 1991 - Primo chiller con free-cooler integrato
- 1996 - Sviluppo software dedicato per sistemi free-cooling
- 2002 - Utilizzo dell'Inverter sulla serie ABF
- 2008 - Presentazione del TFC auto-drenante
- 2010 - Presentazione di AMK (free-cooling per ABF)
- 2012 - Lancio della serie ADcooler (raffreddatori adiabatici)
- 2014 - Lancio della serie ADXevo (refrigeratori adiabatici)
- 2015 - Presentazione di ICETEMP
- 2016 - Presentazione di ABF-AGRI line
- 2018 - Presentazione della nuova serie ABF-EVO

- 1991 - First chiller with integrated free-cooler
- 1996 - Development of dedicated software for free-cooling control
- 2002 - Use of the Inverter on ABF line
- 2008 - Introduction of self-draining TFC
- 2010 - Presentation of AMK (free-cooling system for ABF)
- 2012 - Launch of ADcooler (adiabatic coolers)
- 2014 - Launch of the ADXevo (adiabatic chillers)
- 2015 - Presentation of ICETEMP
- 2016 - Presentation of ABF-AGRI line
- 2018 - Presentation of the new ABF-EVO line

## ASSISTENZA POST-VENDITA SERVICE BUSINESS UNIT

**+39 0384 298981**

Contattarci è facile ed immediato grazie alla nostra linea telefonica diretta +39 0384 298981.

Contattandoci il cliente che necessita di aiuto, raggiungerà direttamente il nostro staff di professionisti, in grado di gestire in autonomia e con sollecitudine ogni richiesta, dalla più semplice richiesta di parti di ricambio alla formulazione di contratti di manutenzione programmata, passando attraverso le più articolate e diverse richieste di supporto tecnico post-vendita.

You may easily contact us thanks to our dedicated phone line +39 0384 298981.

Through our Help Desk, the customer needing assistance can straight away speak to a staff of experts able to promptly react to any request, from the simplest enquiry for spare parts to the drawing of contracts for scheduled maintenance, passing through the most diverse after-sale service requests.

*italian company* **100%**

*established  
in* **1990**

**85**  
*employees*

*engineers*  
**10**

*more than* **3700**  
*satisfied customers worldwide*

*units* **4000**  
*manufactured per year*

**1** *service  
business unit*

**6** *people  
into it*

*motivated* **40**  
*sales partner*

# PROCESS WATER CHILLERS

**PRODUCTS COLLECTION**  
2018 EDITION

EUROCHILLER S.r.l. - Via Milano, 69 - 27030 Castello d'Agogna - PV - Italy  
Tel. +39 0384.298985 - Fax +39 0384.298984 - Service +39 0384.298981  
eurochiller@eurochiller.com - www.eurochiller.com

**EUROCHILLERGROUP**